



**岡山市外国人総合相談窓口**  
 (岡山市役所本庁舎1階)  
 General Consultation Counter for Foreign Residents  
 (1F Okayama City Hall)  
 外国人総合相談窓口  
 (岡山市役所本庁舎1階)  
 외국인 종합 상담 창구  
 (오카야마시청 본청사 1층)  
 QUẦY TƯ VẤN TỔNG HỢP DÀNH CHO NGƯỜI NƯỚC NGOÀI  
 (Tầng 1 Trụ sở chính Tòa Thị Chính Thành Phố Okayama)

**友好交流サロン**  
 (西川アイプラザ4階)  
 International Exchange Lounge  
 (4F Nishigawa Ai Plaza)  
 友好交流沙龙  
 (西川广场四楼)  
 우호 교류 살롱  
 (니시가와 아이플라자 4층)  
 Sân Giao Lưu Hữu Nghị  
 (Tầng 4 Nishigawa Ai Plaza)



General Consultation  
 Counter for  
 Foreign Residents

岡山市外国人  
 総合相談窓口



おかやましがいこくじん  
**岡山市外国人**  
 そうごうそудんまどぐち  
**総合相談窓口**

**오카야마시 외국인**  
**종합 상담 창구**

**QUẦY TƯ VẤN TỔNG HỢP**  
**DÀNH CHO**  
**NGƯỜI NƯỚC NGOÀI**

◆ **岡山市外国人総合相談窓口**  
 TEL 086-803-1128

◆ **国際課**  
 TEL 086-803-1112

◆ **友好交流サロン**  
 TEL 086-234-5882

岡山市北区大供1-1-1 本庁舎1階  
 月曜～金曜 9:00-16:00  
 [祝日、12月29日～1月3日を除く]  
 e-mail: kokusaika@city.okayama.lg.jp

岡山市北区大供1-1-1 本庁舎2階  
 月曜～金曜 9:00-12:00 / 13:00-16:00  
 [祝日、12月29日～1月3日を除く]

岡山市北区幸町10-16 西川アイプラザ4階  
 火曜～金曜 10:00-20:00  
 土曜・日曜 10:00-18:00  
 [祝日(月曜と重なる場合は翌日)、  
 毎月第2日曜、12月28日～1月4日を除く]

### General Consultation Counter for Foreign Residents

TEL 086-803-1128

1F Okayama City Hall, 1-1-1 Daiku, Kita-ku, Okayama

◆ Mon.-Fri. 9am-4pm  
(except for national holidays and Dec.29-Jan.3)

### International Affairs Division

TEL 086-803-1112

2F Okayama City Hall, 1-1-1 Daiku, Kita-ku, Okayama

◆ Mon.-Fri. 9am-noon / 1pm-4pm  
(except for national holidays and Dec.29-Jan.3)

### International Exchange Lounge

TEL 086-234-5882

4F Nishigawa Ai Plaza, 10-16 Saiwai-cho, Kita-ku, Okayama

◆ Tue.-Fri. 10am-8pm / Sat. Sun. 10am-6pm  
(except for national holidays, the 2<sup>nd</sup> Sunday and Dec.28-Jan.4;  
If a national holiday falls on Monday, the following Tuesday is turned into a holiday.)

### 外国人综合咨询窗口

TEL 086-803-1128

冈山市北区大供 1-1-1 冈山市政府本厅舍一楼

◆ 星期一～星期五 9:00-16:00  
(节假日、12月29日至1月3日除外)

### 国际课

TEL 086-803-1112

冈山市北区大供 1-1-1 冈山市政府本厅舍二楼

◆ 星期一～星期五 9:00-12:00 / 13:00-16:00  
(节假日、12月29日至1月3日除外)

### 友好交流沙龙

TEL 086-234-5882

冈山市北区幸町 10-16 西川广场四楼

◆ 星期二～星期五 10:00-20:00  
星期六、日 10:00-18:00  
(节假日 (如果星期一为节假日时星期二也休息)、  
每月第2个星期日、12月28日至1月4日除外)

生活の中で困っていること、市役所での手続きなどなんでも相談してください。外国人と関係のある日本人の方も利用してください。相談は無料です。

Please feel free to ask for help if you have any problems in your daily life in Japan or questions about administrative procedures at Okayama City Hall. Japanese who support foreign residents can also use this service. Free of charge.

在生活中或在市政府办理手续遇到困难等，无论任何内容均可免费咨询。与外国人市民有关的日本人也可以咨询。

생활 속에서의 곤란한 일이나 시청에서의 수속, 절차 등 무엇이든 상담해주세요. 외국인과 관계있는 일본분들도 이용 가능합니다. 상담은 무료입니다.

Nếu gặp khó khăn khi làm các thủ tục hành chính hay gặp bất cứ vấn đề gì trong cuộc sống, hãy đến để được tư vấn. Người Nhật Bản có các vấn đề liên quan đến người nước ngoài cũng có thể sử dụng dịch vụ này. Tư vấn hoàn toàn miễn phí.

### 외국인 종합 상담 창구

TEL 086-803-1128

오카야마시 기타구 다이쿠1-1-1 오카야마시청 본청사 1층

◆ 월요일 ~ 금요일 9:00-16:00  
(공휴일, 12월 29일 ~ 1월 3일 제외)

### 국제과

TEL 086-803-1112

오카야마시 기타구 다이쿠1-1-1 오카야마시청 본청사 2층

◆ 월요일 ~ 금요일 9:00-12:00 / 13:00-16:00  
(공휴일, 12월 29일 ~ 1월 3일 제외)

### 우호 교류 살롱

TEL 086-234-5882

오카야마시 기타구 사이와이초10-16 니시가와 아이플라자 4층

◆ 화요일 ~ 금요일 10:00-20:00  
토·일요일 10:00-18:00  
[공휴일(월요일이 공휴일인 경우엔 다음 날), 매월 둘째 주 일요일,  
12월 28일 ~ 1월 4일 제외]

### QUẦY TƯ VẤN TỔNG HỢP DÀNH CHO NGƯỜI NƯỚC NGOÀI

TEL 086-803-1128

Tầng 1 Trụ sở chính Tòa Thị Chính Thành Phố Okayama

1-1-1 Daiku, Kitaku, thành phố Okayama

◆ Thứ Hai ~ Thứ Sáu 9:00-16:00  
(Nghỉ vào Thứ Bảy, Chủ Nhật, ngày Lễ và các ngày từ 29/12 ~ 3/1)

### Phòng Quốc Tế

TEL 086-803-1112

Tầng 2 Trụ sở chính Tòa Thị Chính Thành Phố Okayama

1-1-1 Daiku, Kitaku, thành phố Okayama

◆ Thứ hai ~ Thứ sáu 9:00-12:00 / 13:00-16:00  
(Nghỉ vào Thứ Bảy, Chủ Nhật, ngày Lễ và các ngày từ 29/12 ~ 3/1)

### Sảnh Giao Lưu Hữu Nghị

TEL 086-234-5882

Tầng 4 Nishigawa Ai Plaza, 10-16 Saiwaicho, Kitaku, thành phố Okayama

◆ Thứ Ba ~ Thứ Sáu 10:00-20:00 / Thứ Bảy & Chủ nhật 10:00-18:00  
(Nghỉ vào Thứ Hai, Chủ nhật tuần thứ 2 hàng tháng, ngày Lễ, các ngày từ  
28/12~4/1. Trường hợp ngày Lễ rơi vào Thứ Hai, thì sẽ nghỉ bù vào Thứ Ba)